

Précautions

Sécurité

- Le faisceau laser de la section lecteur CD étant dangereuse pour les yeux, n'essayez pas de démonter le boîtier. Pour la maintenance, contactez uniquement un personnel qualifié.

- Si un élément solide ou liquide venait à pénétrer dans le lecteur, débranchez-le et faites-le vérifier par un personnel qualifié avant de le réutiliser.

- Les disques de formes non standard (ex. : en forme de cœur, de carré, d'étoile) ne peuvent pas être lus sur ce lecteur. Si vous essayez de le faire, vous risquez d'endommager le lecteur. N'utilisez pas de tels disques.

Nettoyage du boîtier

- Nettoyez le boîtier, le panneau et les commandes avec un chiffon doux, légèrement imprégné d'une solution détergente neutre. N'utilisez pas de tampon abrasif, de poudre détergente ou de solvant comme de l'alcool ou de la benzine.

Sources d'alimentation

- Pour une utilisation sur secteur, vérifiez que la tension de fonctionnement du lecteur est identique à votre alimentation secteur locale (voir «Spécifications») et utilisez le cordon d'alimentation fourni ; n'en utilisez pas d'autre.
- Le lecteur n'est pas déconnecté de la source d'alimentation secteur tant qu'il est raccordé à la prise murale, même s'il a été mis hors tension
- Pour un fonctionnement sur piles, utilisez six piles R20 (taille D).
- Si vous n'avez pas besoin d'utiliser les piles, retirez-les afin d'éviter tout dommage dû à une fuite des piles ou à la corrosion.
- La plaque indiquant la tension de fonctionnement, la consommation électrique, etc., est située sur la partie inférieure de l'appareil.

Emplacement

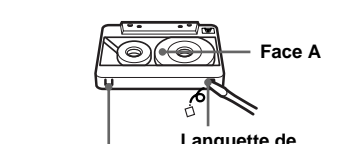
- Ne laissez pas le lecteur dans un lieu à proximité de sources de chaleur ou dans un endroit soumis directement aux rayons du soleil, à une poussière excessive ou à des chocs mécaniques.
- Ne placez pas le lecteur sur une surface inclinée ou instable.
- Laissez les côtés du boîtier dégagés sur 10 mm. Les orifices d'aération ne doivent pas être obstrués afin de garantir un fonctionnement correct du lecteur et la pérennité de ses composants.
- Si le lecteur est laissé dans une voiture garée en plein soleil, choisissez un emplacement dans le véhicule où le lecteur n'est pas directement soumis aux rayons du soleil.
- Un aimant puissant est installé dans les haut-parleurs, par conséquent, éloignez du lecteur les cartes de crédit utilisant un code magnétique ou les montres à ressort afin d'éviter tout dommage dû à l'aimant.

Fonctionnement

- Si le lecteur passe directement d'un environnement froid à un environnement chaud ou s'il est placé dans une pièce très humide, de la condensation peut se former sur les lentilles à l'intérieur de la section lecteur CD. Si cela se produit, le lecteur risque ne pas fonctionner correctement. Dans ce cas, retirez le CD et patientez environ une heure pour que l'humidité s'évapore.
- Si le lecteur est resté inactif pendant un certain temps, démarrez le mode lecture pendant quelques minutes pour qu'il chauffe un peu avant d'insérer une cassette.

Remarques sur les cassettes

- Brisez la languette de protection de la face A ou B de la cassette afin d'empêcher tout enregistrement accidentel. Si vous souhaitez réutiliser la cassette pour un enregistrement, recouvrez la partie de la languette de sécurité brisée avec du scotch.

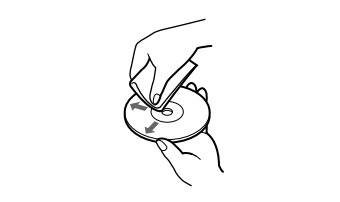


Languette de sécurité de la face B

- L'utilisation de cassettes de plus de 90 minutes est déconseillée, sauf pour les enregistrements longs et continus ou la lecture.

Remarques sur les CD

- Avant la lecture, nettoyez le CD avec un chiffon de nettoyage. Essuyez le CD en partant du centre.



- N'utilisez pas de solvants comme de la benzine, du dissolvant, des nettoyants disponibles dans le commerce ou du spray antistatique destiné aux disques vinyles.
- N'exposez pas le CD directement à la lumière du soleil ou à des sources de chaleur comme des conduites d'air chaud. Ne le laissez pas dans un véhicule stationné en plein soleil, car les températures peuvent augmenter considérablement à l'intérieur de l'habitacle.
- Ne collez pas de papiers adhésifs ou de scotch et ne rayez pas la surface du CD.
- Après la lecture, rangez le CD dans son boîtier.

En cas de rayures, de saletés ou d'empreintes sur le CD, des erreurs de lecture peuvent se produire.

A propos des CD-R/CD-RW

Ce lecteur peut reproduire des CD-R/CD-RW enregistrés au format CD-DA* mais sa capacité à lire ces CD peut varier en fonction de la qualité du disque et de l'état de l'appareil d'enregistrement.

* CD-DA est l'abréviation de Compact Disc Digital Audio (disque audio numérique compact). Il s'agit d'une norme d'enregistrement utilisée pour les CD audio.

Disques audio encodés par des technologies de protection des droits d'auteur

Cet appareil est conçu pour la lecture de disques conformes à la norme Compact Disc (CD). Récemment, différents disques audio encodés par des technologies de protection des droits d'auteur ont été mis en vente par certaines compagnies de disques. Notez bien que, parmi ces disques, certains ne sont pas conformes à la norme CD et qu'il est possible qu'ils ne puissent pas être lus sur cet appareil.

Si vous avez des questions ou des problèmes concernant votre lecteur, consultez votre revendeur Sony le plus proche.

Dépannage

Caractéristiques générales

La mise sous tension ne se réalise pas.

- Vérifiez que les piles sont insérées correctement.
- Remplacez toutes les piles si elles sont faibles.

Le lecteur n'est pas alimenté et les indications «bAtErY» et «Error» s'affichent l'une après l'autre.

- Vérifiez que les piles sont insérées correctement.
- Remplacez toutes les piles si elles sont faibles.

Aucun son n'est émis.

- Réglez le volume.
- Débranchez le casque lorsque vous écoutez de la musique via les haut-parleurs.

Des parasites sont audibles.

- Une personne utilise un téléphone portable ou tout autre équipement émettant des ondes radio à proximité du lecteur. →Éloignez le téléphone, etc., du lecteur.

Lecteur CD

Le CD n'est pas lu ou l'indication «no dISC» s'affiche même si un CD a été inséré.

- Placez le CD avec l'étiquette vers le haut.
- Nettoyez le CD.
- Retirez le CD et laissez le compartiment ouvert pendant une heure environ pour que la condensation s'évapore.
- Le CD-R/CD-RW n'a pas été finalisé. Finalisez le CD-R/CD-RW avec l'enregistreur.
- La qualité du CD-R/CD-RW, de l'appareil d'enregistrement ou du logiciel est en question.
- Remplacez toutes les piles si elles sont faibles.

Le son chute brutalement.

- Baissez le volume.
- Nettoyez le CD ou remplacez-le s'il est sérieusement endommagé.
- Placez le lecteur dans un endroit non soumis à des vibrations.
- Nettoyez la lentille avec un souffleur disponible dans le commerce.
- Le son peut chuter brutalement ou des parasites peuvent survenir si vous utilisez des CD-R/CD-RW de mauvaise qualité ou si l'appareil d'enregistrement ou le logiciel est défectueux.

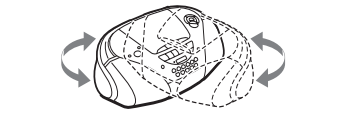
Radio

La réception est mauvaise.

- Réorientez l'antenne pour améliorer la réception FM.



- Réorientez le lecteur lui-même pour améliorer la réception PO (MW)/GO (LW).



Le son est faible ou de mauvaise qualité.

- Remplacez toutes les piles si elles sont faibles.
- Eloignez le lecteur de la télévision.

L'image du téléviseur est instable.

- Si vous écoutez un programme FM à proximité de la télévision avec une antenne intérieure, éloignez le lecteur du téléviseur.

Lecteur de cassettes

La bande reste immobile lorsque vous appuyez sur une touche de fonction.

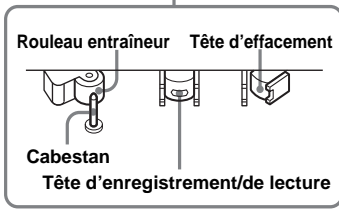
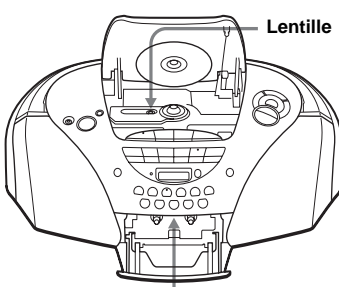
- Fermez correctement le compartiment à cassettes.

La touche ● ne fonctionne pas, la bande n'est pas lue ou l'enregistrement est inopérant sur cette bande.

- Vérifiez que la languette de sécurité de la cassette est en place.

Lecture, enregistrement, effacement de qualité médiocre.

- Nettoyez les têtes de lecture, le rouleau entraîneur et le cabestan avec un coton-tige légèrement humidifié avec un nettoyant ou de l'alcool.
- Remplacez toutes les piles si elles sont faibles.
- Une cassette de TYPE II (high position) ou de TYPE IV (metal) est en cours d'utilisation. Utilisez uniquement une cassette de TYPE I (normal).
- Démagnétisez les têtes à l'aide d'un démagnétiseur de têtes disponible dans le commerce.



Si vous rencontrez toujours des problèmes après avoir essayé les remèdes ci-dessus, débranchez le câble secteur et retirez toutes les piles. Une fois que toutes les indications de l'afficheur ont disparu, rebranchez le cordon d'alimentation et remettez les piles en place. Si le problème persiste, consultez votre revendeur Sony le plus proche.

Spécifications

Section lecteur CD

Système

Propriétés de la diode laser
Matériau : GaAlAs
Longueur d'onde : 780 nm
Durée d'émission : continue
Sortie laser : inférieure à 44,6 µW

(Cette sortie correspond à la valeur mesurée à une distance d'environ 200 mm de la surface de la lentille de l'objectif sur le capteur optique avec une ouverture de 7 mm.)

Vitesse du plateau d'enroulement
200 tr/min (rpm) à 500 tr/min (rpm) (CLV)

Nombre de voies

2

Fréquence de réponse

20 à 20 000 Hz +1/−2 dB

Pleurage et scintillement

Inférieurs à la limite mesurable

Section radio

Plage de fréquence

FM: 87,5 à 108 MHz

PO: 531 à 1 611 kHz (pas de 9 kHz)

GO: 153 à 279 kHz

IF

FM : 10,7 MHz

PO/GO : 450 kHz

Antennes

FM : télescopique

PO/GO : antenne tige ferrite intégrée

Section radio-cassette

Système d'enregistrement

stéréo 2 pistes 2 voies

Durée du rembobinage rapide

Approx. 120 s (sec.) avec des cassettes Sony C-60

Fréquence de réponse

TYPE I (normal) : 80 à 10 000 Hz

Caractéristiques générales

Haut-parleur

Gamme complète : 10 cm dia., 3,2 Ω, type cône (2)

Sorties

Prise casque (miniprise stéréo) :

Pour casque à impédance 16 à 68 Ω

Puissance utile maximale

5,2 W

Puissance de raccordement

230 V AC, 50 Hz

9 V DC, 6 piles R20 (taille D)

Consommation électrique

AC 14 W

Durée de vie des piles

Pour radio-cassette-CD :

enregistrement FM

Sony R20P : approx. 13,5 h

alkaline LR20 Sony : approx. 20 h

Lecture de cassette

Sony R20P : approx. 7,5 h

alkaline LR20 Sony : approx. 15 h

Lecture de CD

Sony R20P : approx. 2,5 h

alkaline LR20 Sony : approx. 7 h

Dimensions

Approx. 414 × 164 × 257 mm (l/h/p)

(16 ¼ × 6 ½ × 10 ¼ pouces) (y compris les parties saillantes)

Poids

Approx. 3,6 kg (7 lb. 15 oz) (piles incluses)

Accessoires fournis

Câble secteur (1)

La conception et les spécifications sont sujettes à modifications sans préavis.

Accessoires en option

Casque Sony MDR de série

SONY

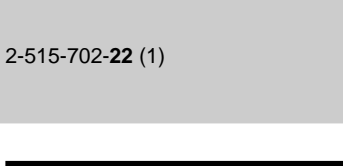
CD Radio Cassette-Corder

Mode d'emploi

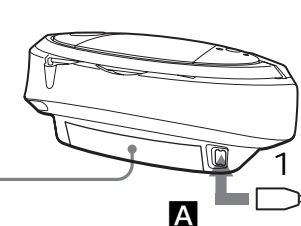
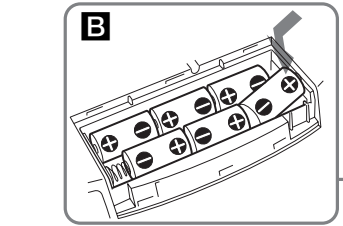
CFD-S170L

©2004 Sony Corporation

2-515-702-22 (1)



Sources d'alimentation



Raccordez le câble secteur **A** ou insérez six piles R20 (taille D)(non fournies) dans le compartiment **B**.

Remarques

- Remplacez les piles lorsque l'indicateur OPR/BATT s'estompe ou que le lecteur s'arrête de fonctionner. Remplacez toutes les piles. Avant de les remplacer, veillez à retirer le CD du lecteur.
- Pour faire fonctionner le lecteur sur piles, déconnectez le câble secteur du lecteur.

Français

AVERTISSEMENT

Afin d'éviter tout risque d'incendie ou d'électrocution, n'exposez pas le lecteur à la pluie ou à l'humidité.

Pour éviter tout risque d'électrocution, n'ouvrez pas le boîtier. Pour la maintenance, contactez uniquement un personnel qualifié.

AVERTISSEMENT

N'installez pas cet appareil dans un espace confiné, comme une bibliothèque ou un meuble encastré.

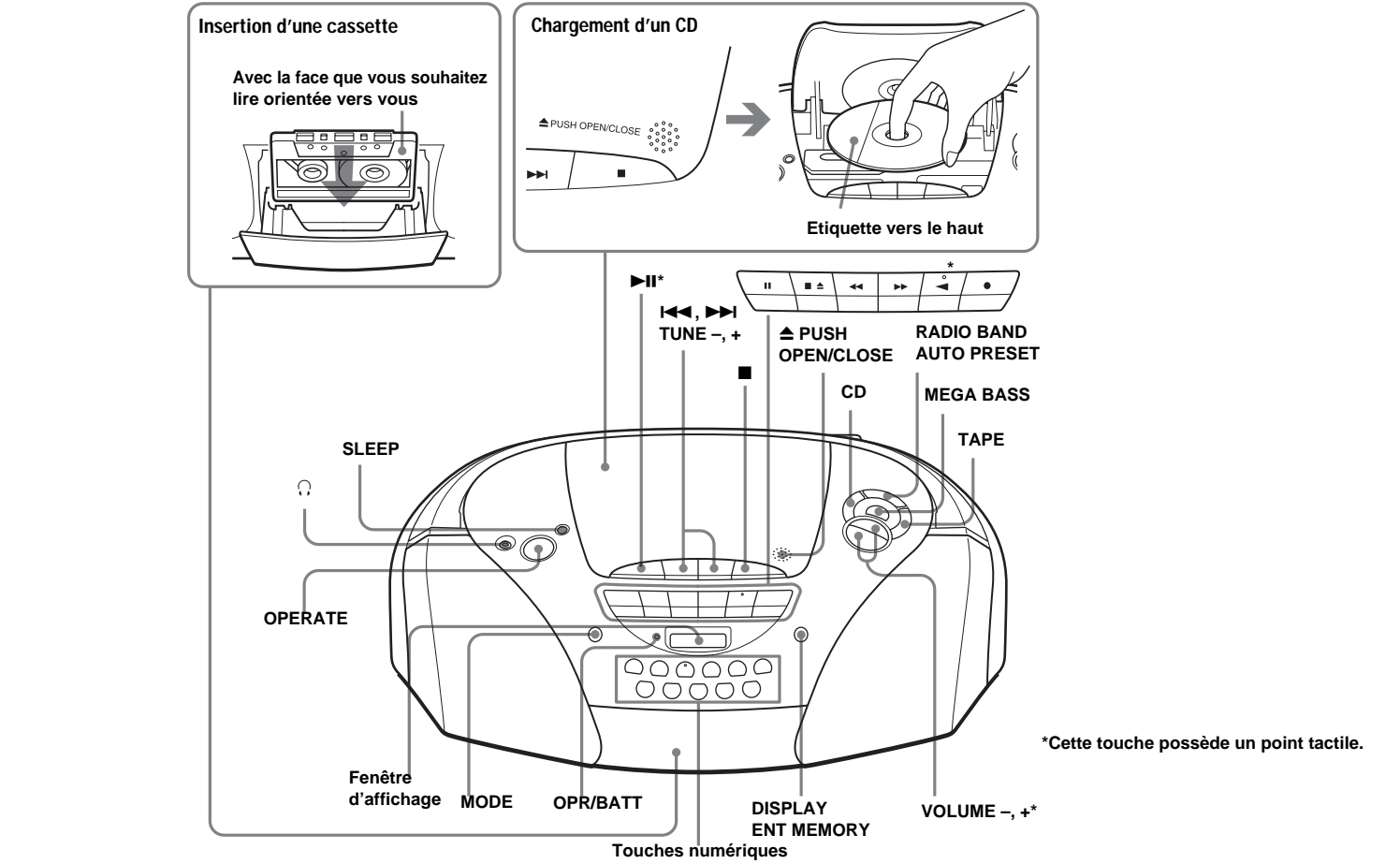
Afin d'éviter tout risque d'incendie et d'électrocution, ne pas poser d'objets remplis de liquide, vases ou autre, sur l'appareil.

Branchez l'appareil à une prise secteur facilement accessible. Si vous constatez une anomalie de l'appareil, débranchez immédiatement la fiche principale de la prise secteur.

http://www.sony.net/



Emplacement des commandes



Fenêtre d'affichage	C	Nombre de pistes total	12 55 27	Durée de lecture totale	D	Piste programmée	03 01	Ordre de lecture
----------------------------	----------	------------------------	---	-------------------------	----------	------------------	---------------------------------	------------------

Pour mettre l'appareil sous/hors tension

Appuyez sur OPERATE.

Pour régler le volume

Appuyez sur VOLUME +, −.

Pour écouter avec le casque

Raccordez le casque à la prise 🎧 (casque).

Réglage de l'accentuation audio

Pour renforcer les basses

Appuyez sur MEGA BASS.

«MEGA BASS» apparaît dans la fenêtre d'affichage.

Pour revenir au son normal, appuyez de nouveau sur cette touche.

Lecture d'un CD

1 Appuyez sur CD (alimentation directe).

2 Chargez un CD dans le compartiment.

3 Appuyez sur ▲ PUSH OPEN/CLOSE pour fermer le compartiment à CD.

4 Appuyez sur ▶▶.

Le lecteur lit toutes les pistes une fois.

Pour arrêter la lecture	Appuyez sur ■
interrompre la lecture	▶▶
	Appuyez de nouveau sur la touche pour reprendre la lecture après la pause.
passer à la piste suivante	▶▶
revenir à la piste précédente	◀◀
retirer le CD	▲ PUSH OPEN/CLOSE
localiser directement une piste spécifique*	une touche numérique correspondant à la piste.
localiser un point précis lors de l'écoute	▶▶ (avance) ou sur ◀◀ (arrière) pendant l'écoute jusqu'à ce que vous trouviez le point recherché.
localiser un point précis à l'aide de la fenêtre d'affichage	▶▶ (avance) ou sur ◀◀ (arrière) pendant la pause jusqu'à ce que vous trouviez le point recherché.

* Vous ne pouvez pas localiser une piste spécifique si les indications «SHUF» ou «PGM» s'affichent. Effacez-les en appuyant sur ■.

Conseil

Pour localiser une piste dont le numéro est supérieur à 10, appuyez d'abord sur >10, puis sur les touches numériques correspondantes.

Exemple : pour écouter la piste 23, appuyez d'abord sur >10, puis sur 2 et 3.

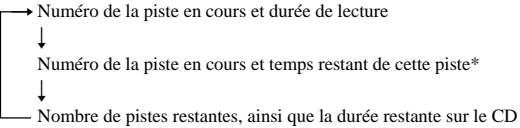
Utilisation de la fenêtre d'affichage

Pour vérifier le nombre total de pistes et la durée totale de lecture

Appuyez sur DISPLAY•ENT•MEMORY en mode d'arrêt (voir figure 📺).

Pour vérifier le temps restant

Appuyez plusieurs fois sur DISPLAY•ENT•MEMORY pendant la lecture d'un CD. L'affichage change de la façon suivante :



* Pour une piste dont le numéro est supérieur à 20, la durée restante est affichée selon le format «- : - :>».

Sélection du mode de lecture

Appuyez sur MODE jusqu'à ce que «REP 1» «REP ALL» «SHUF» «SHUF REP» «PGM» «PGM REP» apparaissent dans la fenêtre d'affichage. Puis procédez comme suit :

Pour répéter une seule piste	Sélectionner «REP 1»	Puis Appuyez sur la touche numérique correspondant à la piste à réécouter.
répéter toutes les pistes	«REP ALL»	Appuyez sur ▶▶ .
démarrer la lecture aléatoire	«SHUF»	Appuyez sur ▶▶ .
répéter les pistes selon un ordre arbitraire lire le programme	«SHUF REP»	Appuyez sur ▶▶ .
	«PGM»	Appuyez sur les touches numériques des pistes à programmer dans l'ordre souhaité (20 pistes maximum)(voir figure 📺). Puis appuyez sur ▶▶ .
répéter les pistes programmées	«PGM REP»	Appuyez sur les touches numériques des pistes à programmer dans l'ordre souhaité (20 pistes maximum). Puis appuyez sur ▶▶ .

Pour annuler le mode de lecture sélectionné

Appuyez sur MODE jusqu'à ce que le mode sélectionné disparaisse de la fenêtre d'affichage.

Pour vérifier la piste programmée ainsi que l'ordre de lecture dans la fenêtre d'affichage

Pour vérifier l'ordre des pistes avant lecture, appuyez sur DISPLAY•ENT•MEMORY.

A chaque pression sur cette touche, le numéro de la piste s'affiche dans l'ordre programmé.

Pour modifier le programme actuel

Appuyez une fois sur ■ si le CD est arrêté et deux fois si le CD est en cours de lecture. Le programme actuel est effacé. Créez ensuite un nouveau programme selon la procédure de programmation suivante.

Conseil

Vous pouvez enregistrer votre propre programme. Une fois que vous avez créé votre programme, insérez une cassette vierge et appuyez sur ● pour démarrer l'enregistrement.

Ecoute de la radio

1 Appuyez sur RADIO BAND•AUTO PRESET jusqu'à ce que la fréquence souhaitée apparaisse dans la fenêtre d'affichage (alimentation directe). Chaque fois que vous appuyez sur cette touche, l'indication change comme suit : «FM» → «MW» → «LW».

2 Maintenez la touche TUNE + ou − enfoncée jusqu'à ce que la fréquence change dans la fenêtre d'affichage.

Le lecteur balaie automatiquement les fréquences radio et s'arrête lorsqu'il reçoit clairement une station.

Si vous ne pouvez pas syntoniser une station, appuyez plusieurs fois sur la touche pour rechercher les fréquences manuellement (pas à pas).

Conseil

Si la réception FM est parasitée, appuyez sur MODE jusqu'à ce que «Mono» apparaisse dans la fenêtre d'affichage : la radio est alors diffusée en mode monaural.

Modification de l'intervalle de recherche PO

L'intervalle de réglage PO est réglé par défaut sur 9 Hz.

Si vous souhaitez modifier l'intervalle de recherche de fréquences PO, procédez comme suit :

- Tout en maintenant les touches RADIO BAND•AUTO PRESET et ■ enfoncées, débranchez le câble secteur de l'alimentation.
- Tout en maintenant les touches RADIO BAND•AUTO PRESET et ■ enfoncées, rebranchez le câble secteur de l'alimentation. L'intervalle de syntonisation est modifié et «MW 9» ou «MW 10» apparaissent dans la fenêtre d'affichage pendant 2 secondes.

Une fois l'intervalle de syntonisation modifié, vous devez réinitialiser vos station de radio présélectionnées.

Présélection des stations radiophoniques

Vous pouvez enregistrer des stations radiophoniques dans la mémoire du lecteur. Vous pouvez présélectionner jusqu'à 40 stations, 20 en FM et 10 en PO et GO dans n'importe quel ordre.

- Appuyez sur RADIO BAND•AUTO PRESET pour sélectionner la fréquence.
- Maintenez la touche RADIO BAND•AUTO PRESET enfoncée pendant 2 secondes jusqu'à ce que l'indication «AUTO» clignote dans la fenêtre d'affichage.
- Appuyez sur DISPLAY•ENT•MEMORY. Les stations sont enregistrées en mémoire en partant des plus basses fréquences vers les plus hautes.

Dans le cas où une station ne peut pas être présélectionnée automatiquement

Vous devez présélectionner manuellement une station émettant un signal faible.

- Appuyez sur RADIO BAND•AUTO PRESET pour sélectionner la fréquence.
- Syntonisez la station souhaitée.
- Maintenez enfoncée pendant 2 secondes les touches numériques attribuées à la nouvelle station présélectionnée.

Pour sélectionner un numéro supérieur à 10, appuyez d'abord sur >10, puis sur les touches numériques correspondantes.

Vous devez maintenir la pression pendant 2 secondes sur la dernière touche numérique à enregistrer.

(Exemple : pour sélectionner 12, appuyez d'abord sur >10 et sur 1, puis maintenez la touche 2 enfoncée pendant 2 secondes.)

Conseil

Les stations de radio prérégées restent mémorisées même si vous débranchez le cordon d'alimentation secteur ou si vous retirez les piles.

Ecoute de stations radiophoniques présélectionnées

- Appuyez sur RADIO BAND•AUTO PRESET pour sélectionner la fréquence.
- Appuyez sur les touches numériques correspondant à la station mémorisée.

Pour syntoniser une station présélectionnée dont le numéro d'enregistrement est supérieur à 10, appuyez d'abord sur >10, puis sur les touches numériques correspondantes.

(Exemple : pour syntoniser une station présélectionnée sur 12, appuyez d'abord sur >10 et sur 1, puis sur 2.)

Lecture d'une cassette

1 Appuyez sur TAPE (alimentation directe).

2 Appuyez sur ■▲ pour ouvrir le compartiment à cassette et insérez une cassette enregistrée. Fermez le compartiment. Utilisez uniquement une cassette de TYPE I (normal).

3 Appuyez sur ◀.

Pour arrêter la lecture	Appuyez sur ■ ▲
avancer rapidement la bande ou rembobiner la cassette	◀◀ ou ▶▶
interrompre la lecture	
	Appuyez de nouveau sur la touche pour reprendre la lecture après la pause.
éjecter la cassette	■ ▲

Enregistrement

1 Appuyez sur ■▲ pour ouvrir le compartiment à cassette et insérez une cassette vierge. Utilisez uniquement une cassette de TYPE I (normal).

2 Sélectionnez la source du programme à enregistrer.

Pour enregistrer à partir d'un lecteur CD

Appuyez sur CD et insérez un CD (voir «Lecture d'un CD»).

Pour enregistrer la radio

Appuyez sur RADIO BAND•AUTO PRESET et syntoniser la station souhaitée (voir «Ecoute de la radio»).

3 Appuyez sur ● pour démarrer l'enregistrement. (◀ se désactive automatiquement.)

Pour arrêter l'enregistrement	Appuyez sur ■ ▲
interrompre l'enregistrement	
	Appuyez de nouveau sur cette touche pour reprendre l'enregistrement.

Conseils

- Le réglage du volume ou de l'accentuation audio n'affecte pas le niveau d'enregistrement.
- Si l'émission PO/GO émet un sifflement après avoir appuyé sur ● à l'étape 3, appuyez sur MODE pour sélectionner la position du commutateur ISS (commutateur de suppression des interférences, Interference Suppress Switch) qui réduit le bruit au maximum.
- Pour des résultats de qualité optimale, utilisez l'alimentation secteur comme source d'enregistrement.
- Pour effacer un enregistrement, procédez comme suit :
 - Insérez la cassette enregistrée à effacer.
 - Appuyez sur TAPE.
 - Appuyez sur ●.